



Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen

Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen (AVSV), Biarerstrasse 2, 9001 St.Gallen

Dorfkorporation Schwarzenbach
Herr Eugen Meier
Poststrasse 1
9536 Schwarzenbach SG

Kurt Schlumpf
Trink- und Badewasserinspektor

Amt für Verbraucherschutz
und Veterinärwesen (AVSV)
Toggenburgerstrasse 11
9602 Bazenheid
T 058 229 66 23
kurt.schlumpf@sg.ch
<http://www.avsv.sg.ch>

St. Gallen, 17. September 2018

Untersuchungsbericht L18.2065

Kunden-Nr: B006853
Anzahl Proben: 11
Eingangsdatum: 13.09.2018
Untersuchungsziel: mikrobiologisch
Probenahmegrund: Kundenauftrag Laboruntersuchung

Beurteilung

Erhebungs-Nr. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10

Die Wasserqualität entspricht zum Zeitpunkt der Probenahme bezüglich der untersuchten Messgrößen den gesetzlichen Anforderungen.

Freundliche Grüsse

Kurt Schlumpf, Trink- und Badewasserinspektor

Beilage: Rechnung
Hinweis: Auszüge aus diesem Bericht dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Amtes für Verbraucherschutz und Veterinärwesen erstellt werden.

Verteiler

- Bericht Kopie an: Dorfkorporation Schwarzenbach, Paul Baumann (mac.baumann@tbwil.ch)





Resultate

Probenahmestelle	Quelle Geissmatt	Pumpwerk Geissmatt direkt nach UV	Aeueli	Benzenau
Material	Rohwasser	Trinkwasser behandelt nach der Behandlung	Trinkwasser behandelt im Verteilnetz	Trinkwasser behandelt im Verteilnetz
Beschreibung	Quellfassung		Lavabo	Gartenhahn
Probenummer	P18.K271	P18.K272	P18.K273	P18.K274
Erhebungsnummer	1	2	3	4
Erhebungsdatum, -zeit	12.09.2018, 08:25	12.09.2018, 08:20	12.09.2018, 09:38	12.09.2018, 10:05
Feldmessung extern				
Probetemperatur	°C	11.6	11.7	17
Biologie				
Trübung	TE/F	<0.1	0.1	0.3
Färbung		keine	keine	keine
Aerobe mesophile Keime 30° C	KBE/ml	2	0	33
Escherichia coli	KBE/100ml	0	0	0
Enterokokken	KBE/100ml	0	0	0
Probenahmestelle	Holzackerstrasse 18	Aldi Suisse	Raiffeisenbank	Bauernhof Meier Eugen
Material	Trinkwasser behandelt im Verteilnetz	Trinkwasser behandelt im Verteilnetz	Trinkwasser behandelt im Verteilnetz	Trinkwasser behandelt im Verteilnetz
Beschreibung	Gartenhahn	Lavabo	Lavabo	Lavabo, Milchzimmer
Probenummer	P18.K275	P18.K276	P18.K277	P18.K278
Erhebungsnummer	5	6	7	8
Erhebungsdatum, -zeit	12.09.2018, 09:50	12.09.2018, 08:10	12.09.2018, 09:15	12.09.2018, 10:25
Feldmessung extern				
Probetemperatur	°C	20.1	19.4	17.8
Biologie				
Trübung	TE/F	<0.1	<0.1	<0.1
Färbung		keine	keine	keine
Aerobe mesophile Keime 30° C	KBE/ml	4	10	10
Escherichia coli	KBE/100ml	0	0	0
Enterokokken	KBE/100ml	0	0	0



Resultate

Probenahmestelle	Schloss, Wilerstrasse	Schloss, Wilerstrasse	Schloss, Wilerstrasse	
Material	Trinkwasser behandelt im Verteilnetz	Trinkwasser behandelt im Verteilnetz	Trinkwasser behandelt im Verteilnetz	
Beschreibung	Hauptküche	Wohnung rechts, Küche	Wohnung links, Küche	
Probenummer	P18.K279	P18.K280	P18.K281	
Erhebungsnummer	9	10	11	
Erhebungsdatum, -zeit	12.09.2018, 08:50	12.09.2018, 08:55	12.09.2018, 09:00	
Feldmessung extern				
Probetemperatur	°C	20.8	18.8	18.6
Biologie				
Trübung	TE/F	<0.1	0.2	0.3
Färbung		keine	keine	keine
Aerobe mesophile Keime	KBE/ml	17	25	290
30° C				
Escherichia coli	KBE/100ml	0	0	0
Enterokokken	KBE/100ml	0	0	0





Liste der Beurteilungswerte

Parameter	Material	Beurteilungswert	
Aerobe mesophile Keime	Trinkwasser behandelt im Verteilnetz	300 KBE/ml	[HW]
Aerobe mesophile Keime	Trinkwasser behandelt nach der Behandlung	20 KBE/ml	[HW]
Escherichia coli		0 KBE/100ml	[HW]
Enterokokken		0 KBE/100ml	[HW]
Trübung		1.0 TE/F	[HW]

Methodenverzeichnis

Angaben zu den verwendeten Messmethoden und deren Kenndaten stehen auf Anfrage zur Verfügung. Die Ergebnisse des vorliegenden Berichtes beziehen sich ausschliesslich auf die untersuchte(n) Probe(n).

Methode	Nr	Methodik
Methoden AVSV (akkreditiert)		
Aerobe mesophile Keime	SOP-1089	Kultur
E. coli - Membranfiltration	SOP-1170	Kultur
Enterococcus spp (quantitativ)	SOP-1398	Kultur
Färbung	SOP-1501	visuell
Trübung	SOP-1180	UV/Vis

Abkürzungsverzeichnis

fett	Beurteilungswert nicht erfüllt	[HW]	Höchstwert
nn	nicht nachweisbar	[MW]	Mindestwert
<	kleiner	[AB]	Anderer Beurteilungswert
>	grösser		
KBE	Koloniebildende Einheiten		

